



Les retrouvailles de Joseph avec ses frères symbolisent la possibilité d'une cohabitation entre les différentes composantes du peuple juif

L'universel particulier

## Réconciliation et révélation

*Joseph est la figure distributrice, le point central dans les relations avec ses frères.*

*Le Zohar voit dans la réconciliation avec ses frères, en plein palais égyptien, une allégorie de la révélation de Dieu à Israël et aux nations.*

### זוהר פרשת ויגש דף רח

תא חזי, ולא יכול יוסף להתאפק לכל הנצבים, אליו אינון כל דקיימי לאתנא ולאשתקייא מניה ולא עמד איש אתו בהתודע יוסף אל אחיו. אתו, דא כנסת ישראל. אחיו, אליו שאר רתיכין חיליו, דכתיב בהו (תהלים קכב) למען אחי ורעי. דבר אחר, ולא עמד איש אתו. בזמנא דקודשא בריך הוא אתי לאזדוגא בכנסת ישראל. בהתודע יוסף אל אחיו, בזמנא דקודשא בריך הוא הוה מתחבר בהו בישראל, בגין דאינון נטלי בלחודייהו, ולא חבורא דעמין עובדי עבודת פוכבים ומזלות בהדייהו. בגין כך (במדבר כט) ביום השמיני עפרת תהיה לכם. דהא בזמנא דא, איהו קודשא בריך הוא בלחודוי, בחבורא חדא עם ישראל, דכתיב בהו אחי ורעי כמה דאוקמוה.

### Zohar Vayigach Folio 208a/208b

Viens voir: "Et Joseph ne put se contenir pour tous ceux qui se tiennent" ([Genèse 45,1](#)), ce sont tous ceux qui se tiennent pour être nourris et abreuvés par lui.

'Et aucun homme ne se tint avec lui quand Joseph se fit connaître à ses frères'. 'Avec lui', c'est l'Assemblée d'Israël. "Ses frères", ce sont les autres camps et armées à propos desquels il est écrit: "pour mes frères et amis" ([Psaumes 122,8](#)).

'Et aucun homme ne se tint', au moment où le Saint-Béni-Soit-Il vient pour s'unir à l'Assemblée d'Israël. 'Quand Joseph se fit connaître à ses frères', au moment où le Saint-Béni-Soit-Il se lie avec eux, Israël. Parce qu'ils sont pris seuls, sans le lien des peuples idolâtres avec eux et pour cela: "le huitième jour sera un jour de rassemblement pour vous" ([Nombres 29,35](#)). Car à ce moment le Saint Béni-Soit-Il est seul dans une union unique avec Israël car il est écrit: 'pour mes frères et amis'.

Traduction: Michael Sebban